

Признаковые асимметрии при выдвигании составляющих из сильных островных конструкций в русском языке

Моргунова Екатерина Витальевна
МГУ им. М.В. Ломоносова / ГИРЯ им. А.С. Пушкина

Синтаксическим островом считается такая конструкция, из которой невозможно извлечение составляющих (Ross 1967). Традиционно в литературе проводится различие между сильными и слабыми островами. Под сильными островами подразумеваются такие конструкции, из которых недопустимо извлечение составляющих любого типа. В генеративной грамматике существование сильных островных конструкций обычно объясняется с помощью концепта локальности синтаксических передвижений, воплощенного тем или иным образом; к примеру, с помощью принципа прилегания (Subjacency, Chomsky 1973) или с помощью концепта синтаксических фаз (Chomsky 2000, 2001). Слабые острова же не допускают извлечение только составляющих определенного типа (см. также Szabolsci 2006). Одним из известных подходов к анализу слабых островов стала теория относительной минимальности (Rizzi 1990), которая основана на идее о том, что локальное отношение между оператором и переменной блокируется любым третьим элементом, который также может выступать целью зонда-оператора. Этот принцип может быть продемонстрирован на примере острова косвенного вопроса (1). Так, асимметрия между (1a) и (1b) может быть объяснена тем, что вопросительное слово в Spec,CP косвенного вопроса блокирует только передвижение других вопросительных элементов, которые так же, как и составляющая в Spec,CP, обладают признаком [wh].

- (1) а. *Кто ты забыл, когда приедет?
б. Наташа я забыл, когда приедет.

В этой работе мы продемонстрируем, что в русском языке признаковые асимметрии также существуют в контексте тех островных конструкций, которые традиционно считаются сильными островами.

Как и в других языках мира, в русском языке существуют сильные островные конструкции, которые не допускают выдвигание составляющих любого типа за свои пределы. Одной из таких конструкций является остров сложной именной группы:

- (2) а. вопросительное выдвигание
*Что ты узнал [грустную новость, [что Петя потерял телефон в метро]]?
б. выдвигание относительного местоимения
*Мы говорили о том телефоне, который я узнал [грустную новость, [что Петя потерял телефон в метро]].
в. выдвигание топики
{Родители подарили Пете на день рождения новый телефон.}
*Этот телефон я узнал [грустную новость, [что Петя потерял телефон в метро]].
д. выдвигание фокусного элемента
А: Что там Петя потерял?
В: *ТЕЛЕФОН я узнал [грустную новость, [что Петя потерял телефон в метро]].

В то же время, в контексте других островных конструкций существует контраст между выдвиганием топиальных и фокусных элементов. Ниже это проиллюстрировано на примере острова финитного сентенциального субъекта. Остров сентенциального субъекта традиционно считается сильной островной конструкцией (Ross 1967). В то же время, в этом контексте некоторые носители русского языка допускают выдвигание

фокусного элемента за границу сентенциального субъекта (3b); выдвижение же топикального элемента, напротив, невозможно (3a).

(3) а. А: Что насчет Петрова?

В: *Петров [что ~~Петров~~ продал за такие деньги эту квартиру] — удивительно.

б. А: Все риелторы заключили за этот месяц какие-то невероятные сделки. Кто тебя из них больше всего впечатлил?

В: ?ПЕТРОВ [что ~~Петров~~ продал за такие деньги ту квартиру] — удивительно.

Аналогичный контраст мы можем обнаружить при рассмотрении нефинитной целевой клаузы с союзом *чтобы*. Эта конструкция является одним из подтипов адьюнктного острова, который, в свою очередь, также традиционно относят к числу сильных островов.

(4) а. {Петя очень хотел купить деревянный дом на нашей улице.}

*Этот дом Петя ограбил банк, чтобы купить ~~этот дом~~.

б. А: Что Петя хотел купить?

В: ?ДОМ Петя ограбил банк, чтобы купить ~~дом~~.

Представленные данные также интересны тем, что они не могут быть описаны в рамках теории относительной минимальности. Прежде всего следует отметить, что и топикальные, и фокусные элементы находятся в одинаковых позициях; в частности, во всех случаях выдвигаемые элементы выступают тета-маркированными аргументами глагола. В силу этого мы можем заключить, что отмеченный контраст не может быть объяснен референциальностью передвигаемых элементов (см. также Rizzi 1990). В работе Rizzi 2004 предлагается иерархия признаков, в рамках которой возможно провести различие между топиками и фокусными элементами; первые обладают признаком [+Top], вторые обладают признаками [+Q], [+Foc]. Однако в структурах субъектного острова и адьюнктного острова отсутствуют какие-либо топикальные элементы, которые могли бы выступать потенциальным интервентом для выдвижения топиков, но не для выдвижения фокусных составляющих. В частности, единственными возможными интервентом в этих островных конструкциях могли бы выступить союзы *что* и *чтобы*. Предположение о том, что союз *что* может блокировать выдвижение некоторых элементов, уже выдвигалось ранее в работе Bailyn 2018 в связи с парадоксом Земской. Однако, согласно этой работе, *что* выступает [+Q] элементом, который может препятствовать лишь выдвижению других [+Q] элементов. В примерах выше, напротив, затруднено выдвижение топиков, которые не имеют признака [+Q]. Таким образом, теория относительной минимальности не способна дать объяснение рассматриваемым выше примерам.

Представленные данные представляют собой аргумент в пользу того, что при изучении островных конструкций необходимо рассматривать допустимость разных типов А'-передвижений за пределы острова. Подобный итог особенно важен в связи с тем, что при изучении островов в языках мира исследователи чаще всего учитывают лишь допустимость выдвижения вопросительных составляющих или относительных местоимений, но не топикальных и фокусных элементов. Кроме этого, наши данные указывают на то, что сильные островные конструкции также могут отличаться между собой.

В докладе мы более подробно обсудим другие случаи, в которых мы также видим признаковые асимметрии, и возможные причины существования этих асимметрий. Мы также обсудим, какое значение эти данные могут иметь для описания островных конструкций в русском и других языках мира.

Литература

- Bailyn J.F. 2018. *Zemskaya's Paradox and the typology of feature classes*. Ms. Stony Brook University.
- Chomsky N. 1973. Conditions on transformations // S. Anderson, P. Kiparsky (eds.) *A festschrift for Morris Halle*. New York: Holt, Rinehart and Winston.
- Chomsky N. 2000. Minimalist inquiries: The framework // R. Martin, D. Michaels, J. Uriagereka (eds.) *Step by Step*. Cambridge: MIT Press. P. 89–155.
- Chomsky N. 2001. Derivation by phase // M. Kenstowicz (ed.) *Ken Hale: A Life in Language*. Cambridge: MIT Press. P. 1–50.
- Rizzi L. 1990. *Relativized minimality*. Cambridge: MIT Press.
- Rizzi L. 2004. Locality and left periphery // *Structures and beyond: The cartography of syntactic structures*. Vol. 3. P. 223–251.
- Ross J.R. 1967. *Constraints on variables in syntax*. Ph.D. dissertation. MIT.
- Szabolcsi A. 2006. Strong vs. weak islands // *The Blackwell companion to syntax*. P. 479–531.